



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
4 February 2002
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 26-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 31 октября 2001 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-н Аль-Хинаи..... (Оман)

Содержание

Организация работы

Пункт 118 повестки дня: право народов на самоопределение

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 40 м.

Организация работы

1. **Председатель** говорит, что доклад недавно состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости еще не опубликован по просьбе Верховного комиссара по правам человека из-за кардинальных разногласий в отношении работы самой Конференции. После состоявшейся дискуссии Бюро Комитета предлагает следующее: поскольку доклад к публикации еще не готов, рассмотрение Комитетом пункта 117 повестки дня, озаглавленного «Расизм и расовая дискриминация», не следует начинать до тех пор, пока не будет издан доклад. Оно далее предлагает, чтобы Комитет тем временем незамедлительно приступил к рассмотрению пункта 118 повестки дня: «Право народов на самоопределение». Любая делегация, желающая выступить по пункту 118, может сделать это, в то время как делегации, уже записавшиеся в список выступающих по обоим пунктам, могли бы уведомить Секретариат о том, хотели ли бы они выступить в другое время.

2. Если Комитет согласен с такой процедурой, то раздельное рассмотрение этих пунктов будет результатом чрезвычайных обстоятельств и не будет создавать прецедента. В предложении Бюро признается важное значение пункта 117 для работы Комитета, и это предложение было выдвинуто в целях оказания Комитету содействия в деле максимально эффективного выполнения им своих обязанностей.

3. **Г-н Се Бохуа** (Китай) спрашивает о последствиях раздельного рассмотрения этих пунктов для времени, имеющегося в распоряжении Комитета для завершения его программы работы, и интересуется, когда будет представлен доклад Дурбанской конференции.

4. **Председатель** говорит, что, если необходимо, Комитет может продлить на два дня сроки завершения своей работы. Он не может предсказать, когда будет представлен доклад, однако Секретариат делает все возможное для его скорейшего издания.

5. **Г-н Андраби** (Пакистан) просит уточнить крайние сроки представления проектов резолюций по этим пунктам.

6. **Председатель** говорит, что принятые в настоящее время крайние сроки представления проектов резолюций и включения в список выступающих будут отменены.

7. Он будет считать, что Комитет хотел бы поступить согласно предложению Бюро.

8. *Предложение принимается.*

Пункт 118 повестки дня: право народов на самоопределение (A/56/224, A/56/295 и A/56/462–S/2001/962)

9. **Г-н Берналес Бальестерос** (Специальный докладчик по вопросу об использовании наемников для подрыва права народов на самоопределение), представляя свой доклад (A/56/224), говорит, что помимо деятельности наемников, создающей препятствия для самоопределения, он сосредоточил свою работу на уголовных деяниях, ведущих к нарушению прав человека, в тех случаях, когда имеются подозрения об участии наемников, включая незаконный оборот и террор. После завершения своего письменного доклада к нему поступили просьбы посетить Сальвадор, Панаму и Соединенные Штаты Америки в целях проведения расследований в связи с жалобами об использовании наемников в целях совершения нападений на Кубу с территорий этих трех стран. Он также все еще ждет ответа на свое письмо правительству Перу по вопросу о деятельности Владимиром Монтесиноса, изложенной в пунктах 19–23 его доклада. Ответ правительства может послужить ключом для вскрытия системы нарушений прав человека, в рамках которой, как представляется, деятельность наемников является одним из главных факторов.

10. Первое из двух совещаний экспертов по вопросу о наемниках состоялось в Женеве в январе 2001 года. Были рассмотрены такие вопросы, как частные охранные фирмы, предлагающие различные военные услуги, и их участие в создании «частных армий». Эксперты также рассмотрели определение понятия «наемник» и отметили, что оно должно включать мотив, цель, плату, вид действий и национальность. Учитывая серьезные проблемы, создаваемые терроризмом, в ближайшем будущем будет проведено второе совещание экспертов.

11. Переходя к вопросу о деятельности террористов в Африке, он обращает внимание на проблемы Западной Африки. Имеющиеся в этой стране бога-

тые залежи природных ископаемых и нефти, а также условия политической нестабильности и затянувшиеся вооруженные конфликты привлекают неразборчивых торговцев, и наемники, естественно, занимаются там своей преступной деятельностью. В отношении Африки следует принять политику защиты права на жизнь, свободу, личное достоинство и безопасность и уважения государственного суверенитета. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли некоторые меры в этом направлении, которые необходимо поддерживать.

12. Учитывая сложившееся в настоящее время положение в мире, необходимо более глубоко изучить возможные связи между актами терроризма и деятельностью наемников. Было бы ошибкой исключать наличие связи между деятельностью наемников и террористическими актами, хотя эта связь не является постоянной или систематической. Большинство террористических нападений является результатом искаженных религиозных, политических или философских взглядов, под влиянием которых в представлении преступников человеческая жизнь теряет ценность. Однако имеются другие мотивы, как правило политического или экономического характера, с учетом которых правительства включают террористические акты в свои стратегии, направленные на достижение поставленных ими целей или уничтожение противников. Анализ подобных тайных операций свидетельствует о том, что наемники нередко используются по причине их эффективности. Совершаемый акт остается террористическим по своей природе, однако с учетом его исполнителя он приобретает наемнический характер. Террористические операции являются диффузными, разобщенными, анонимными на всех этапах подготовки и неконкретными в плане преследуемых ими целей, что облегчает использование наемников для их достижения. Таким образом, меры, направленные на предотвращение деятельности наемников, будут также способствовать борьбе с терроризмом, поскольку они будут содействовать выявлению секретных организационных сетей.

13. Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1373 (2001) по вопросу о борьбе с терроризмом, следует в рамках проводимых в нем дискуссий учитывать возможные связи между деятельностью наемников и терроризмом. Аналогичным образом, Генеральной Ассамблее следует напомнить государствам об их обязанности не поощрять

прямым или косвенным путем какой-либо деятельности, которая может обеспечить поддержку терроризма, дополнительно к их обязанности предотвращать использование и финансирование наемников, проводить соответствующие расследования и принимать соответствующие меры наказания. К сожалению, энергичных международных мер борьбы с наемничеством пока принято не было. Многие известные наемники так и не были привлечены к судебной ответственности, а сети организаций наемников пользуются убежищем, учитывая склонность правительств, на которые оказывают давление могущественные силы, закрывать глаза на их деятельность. Такое попустительство является опасным, и с ним необходимо покончить. Он также предлагает всем государствам запретить своим разведывательным службам принимать участие в любых тайных операциях, осуществление которых под предлогом достижения определенных политических или экономических целей может привести к террористическому нападению, независимо от способа его исполнения.

14. И наконец, он с удовлетворением заявляет о том, что Коста-Рика стала двадцать вторым государством — участником Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников, которая, соответственно, вступила в силу 22 октября 2001 года.

15. **Г-жа Эль-Хаджиджи** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что в свете недавних террористических нападений мандат Специального докладчика приобрел особую актуальность. Учитывая наличие зависимости между использованием наемников и терроризмом, Специальному докладчику следует тесно сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о терроризме и правах человека Подкомиссии по поощрению и защите прав человека. Ее делегация интересуется, объясняется ли задержка со вступлением в силу Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников отсутствием надлежащего определения наемников. Специальный докладчик продемонстрировал мужество, назвав причины терроризма, к числу которых относятся религиозный экстремизм и экстремистские идеологии, а также отсутствие правосудия.

16. **Г-н Феррер** (Куба), воздав должное работе Специального докладчика, в адрес которого со стороны некоторых прозвучали критические замеча-

ния, говорит, что его мандат, несомненно, связан также с правами человека и терроризмом. Данное определение необходимо, очевидно, расширить, с тем чтобы оно включало новые формы и проявления применения наемников, при этом также следует рассмотреть вопрос об их национальности.

17. **Г-н Бералес Бальестерос** (Специальный докладчик по вопросу об использовании наемников для подрыва права народов на самоопределение) приветствует тот факт, что 22 государства уже ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней и что еще 9 других государств готовы присоединиться к их числу. Задержки с ее вступлением в силу были действительно обусловлены проблемами, связанными с определением наемников, которое несомненно не является адекватным. Кроме того, у Конвенции нет механизма контроля — что представляет собой очевидный пробел в международном праве. В целях повышения эффективности усилий по борьбе с использованием наемников Генеральной Ассамблее следует не позже 2003 года принять юридическое определение наемника. Он согласен с тем, что необходимо также охватить вопрос о национальности наемников, и что настоятельно необходимо рассмотреть многие основные причины терроризма, к числу которых относится несправедливость, побуждающая людей совершать отчаянные поступки.

18. **Г-н Маертенс** (Бельгия), выступая от имени Европейского союза, говорит, что право на самоопределение занимает видное место в основных документах по правам человека и в Уставе Организации Объединенных Наций. Действительно, одна из целей Организации состоит в развитии дружественных отношений между странами на основе соблюдения принципа равноправия и самоопределения народов. Право на самоопределение — которое ничуть не утратило своей актуальности — является иллюстрацией взаимозависимого и неотделимого характера прав человека. Свобода мнений и самовыражения и свобода совести и вероисповедания имеют особо важное значение для его эффективного осуществления, равно как и право на проведение собраний и свободных и справедливых выборов. В этой связи Европейский союз хотел бы вновь подтвердить важное значение поощрения и усиления процесса надлежащего ведения государственных дел, демократии и верховенства права во всем мире. Процесс демократизации также имеет важное зна-

чение для признания права народов на самоопределение.

19. **Г-н Рошди** (Египет) говорит, что право на самоопределение существует столько лет, сколько существует само человечество, и что оно является предпосылкой гарантирования отдельных прав человека. В Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам отмечается, что подчинение народов иностранному игу и господству и их эксплуатация являются отрицанием основных прав человека, противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют развитию сотрудничества и установлению мира во всем мире. В ней также провозглашается, что любые военные действия или репрессивные меры какого бы то ни было характера, направленные против зависимых народов, должны быть прекращены, с тем чтобы предоставить им возможность осуществить в условиях мира и свободы свое право на полную независимость. В различных документах международного права подтверждается законный характер борьбы оккупированных народов, подразумевающей право на борьбу с использованием любых имеющихся в их распоряжении средств для признания их права на самоопределение — после того, как исчерпаны мирные средства.

20. Палестинский народ относится к числу весьма немногих народов мира, которому по-прежнему отказывают в его естественном праве на самоопределение. Совершенно непонятно, почему международное сообщество позволяет совершать на каждодневной основе преднамеренное убийство и перемещение палестинских детей, женщин и стариков. Осуществляя свои репрессивные меры в отношении палестинских гражданских лиц, израильские оккупационные силы продолжают пренебрегать волей международного сообщества и международным правом.

21. **Г-н Се Бохуа** (Китай) говорит, что восстановление всех законных прав палестинского народа и справедливое урегулирование вопроса о Палестине являются ключевыми условиями обеспечения прочного мира на Ближнем Востоке. Будучи обеспокоена напряженностью, возникшей в результате продолжающегося вооруженного вторжения в районы, находящиеся под контролем палестинцев, его делегация призывает Израиль немедленно прекратить свои военные действия и полностью вывести свои силы из этих районов.

22. Право на самоопределение всех народов является священным и в особой степени касается угнетенных народов в их борьбе против империализма и колониального господства. Однако это право не должно использоваться в качестве предлога для поддержки деяний, нарушающих территориальную целостность и суверенитет народов и подрывающих национальное единство. Такие деяния должны быть решительно осуждены всем международным сообществом.

23. **Г-жа Баргути** (Наблюдатель от Палестины) говорит, что мир был свидетелем огромного множества проявлений колонизации, подчинения, господства и иностранной оккупации, однако страдания палестинского народа в условиях более чем трех десятилетий израильской оккупации нельзя сравнить ни с чем. Международное сообщество — в частности Организация Объединенных Наций — должно принять оперативные и конкретные меры, с тем чтобы помочь палестинскому народу осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение, включая его право на создание независимого государства со столицей в Иерусалиме. Всеобъемлющий, постоянный и прочный мир на Ближнем Востоке зависит от решения этого ключевого вопроса, а не просто от спорадических попыток урегулировать положение на местах. Кроме того, почти единодушную позицию международного сообщества, выступающего в поддержку прав палестинцев, следует дополнить конкретными последующими мерами.

24. Кровавая военная кампания против палестинского народа ведется с начала второй «интифады», вспыхнувшей в сентябре 2000 года. В результате чрезмерного и неразборчивого применения силы израильскими войсками погибло 700 палестинцев и более 25 000 получили ранения. Иногда они прибегали даже к военным преступлениям и терроризму. Оккупирующая держава продолжает осуществлять свою политику и практику угнетения, включая расширение поселений и конфискацию земель, что является вопиющим нарушением международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Еще одной причиной для беспокойства является бедственное положение палестинских беженцев и перемещенных лиц.

25. Происшедшее в последнее время ухудшение положения значительным образом подорвало попытки, направленные на создание условий, способствующих возобновлению переговоров. Целью

предпринятой Израилем эскалации насилия было, несомненно, стремление поставить под угрозу достигнутые в последнее время позитивные изменения в плане подтверждения права палестинского народа на создание государства. Палестинцы, тем не менее, сохраняют приверженность мирному процессу и осуществлению всех подписанных соглашений. Она хотела бы подчеркнуть, что палестинский народ пошел на исторические уступки, с тем чтобы реализовать свои национальные чаяния и жить в условиях мира и достоинства. Он будет продолжать свою борьбу до тех пор, пока не обретет свои неотъемлемые права и не сможет стать гордым участником и полноправным членом Организации Объединенных Наций. Ее делегация твердо убеждена в том, что народ, выступающий за правое дело, нельзя победить. Вдохновляющими примерами в этой связи являются Южная Африка и Намибия.

Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.